

関係部署にご回覧下さい

## 第77次interpack2020視察団

### 参加者募集のご案内



### 派遣期間

- ① 「interpack 2020視察ツアー」 2020年5月10日（日）～5月15日（金）
- ② 『interpack 2020とヨーロッパ製薬企業視察ツアー』 2020年5月10日（日）～5月17日（日）

### 企画

 一般社団法人 日本包装機械工業会

# 第77次interpack2020視察団

## 参加者募集のご案内

謹啓 時下ますますご清栄の段、お慶び申し上げます。

平素、当会の諸事業に対して格別なご高配を賜り厚くお礼申し上げます。

来年5月7日からドイツ・デュッセルドルフ見本市会場におきましてinterpack 2020が開催されます。interpack（インターパック）は、包装にかかわる様々な分野の最先端技術が集結した、3年に一度開催される世界最大規模の国際包装関連見本市です。飲食、製菓、医薬品、化粧品、消費財などに関わる様々な包装機械はじめ、包装材料の製造から加工、流通から品質管理保持、消費者保護にいたる数多くの最新技術・製品に触れることができる、まさに包装産業に携わる皆様にとって絶対に見逃すことのできない展示会です。

今回は、「interpack 2020視察ツアー」（4泊6日間）および『interpack 2020とヨーロッパ製薬企業視察ツアー』（6泊8日間）の2つのツアーを企画いたしました。「interpack 2020視察ツアー」では、展示会の視察に特化しています。『interpack 2020とヨーロッパ製薬企業視察ツアー』では、展示会の視察に加えてヨーロッパの有名製薬企業数社を訪問し最新鋭の包装機械の見学や製薬企業に欠かせないプロセスバリデーションなどの対応についてヒヤリングも予定しております。製薬企業の視察は秘密保持の点から難しいのですが、今回Takeda Pharmaceutical Companyの最新製剤工場の視察も予定しています。

つきましては、本視察団を、貴社における技術開発・海外展開の情報収集の機会として、また参加者同士の交流の場としてご活用いただきたく、参加者のご派遣を賜りますようお願い申し上げます。

敬具



# 第77次 interpack 2020視察団 「interpack 2020視察ツアー」

interpack 2020(Processes and Packaging leading Trade Fair)が5月7日から13日まで、ドイツ・デュッセルドルフ見本市会場で開催されます。同展は世界最大の包装関連展示会で3年に一度開催され世界から毎回17万人以上が会場を訪れます。関連、製菓、化粧品などを含む最新の包装機械および関連機器が多数展示されます。今回も日本包装機械工業会では、interpack 2020を視察するツアーを企画いたしました。是非お誘い合わせの上ご参加下さい。



デュッセルドルフ見本市会場

## ① 「interpack 2020視察ツアー」 日程表 (4泊6日間)

最少催行人員：40名

	月日	都市名	時刻	交通機関	備考	
1	5/10(日)	成田発 デュッセルドルフ着	午前 午後	航空機	欧州主要都市経由にてデュッセルドルフへ 到着後専用車にてケルンホテルへ 【ケルン泊】	機内食 昼：× 夕：○
2	5/11(月)	ケルン ↓↑ デュッセルドルフ	終日	専用車	interpack 2020視察 (デュッセルドルフ見本市会場) 【ケルン泊】	朝：○ 昼：－ 夕：○
3	5/12(火)	ケルン ↓↑ デュッセルドルフ	終日	専用車	interpack 2020視察 (デュッセルドルフ見本市会場) 【ケルン泊】	朝：○ 昼：－ 夕：×
4	5/13(水)	ケルン滞在	終日	専用車	Schumacher Packaging GmbH・ スーパーマーケット視察(40名) またはinterpack 2020視察 【ケルン泊】	朝：○ 昼：－ 夕：○
5	5/14(木)	デュッセルドルフ発	午前	航空機	欧州主要都市経由帰国の途へ 【機内泊】	朝：○ 機内食
6	5/15(金)	成田着	午前		着後解散	

\*交通機関、時間等は諸事情により変更になる場合がございますので、予めご了承下さい。

### 旅行代金：

- ◎ 2名1室利用お1人様代金： 当会会員 395,000円 / 非会員 435,000円
- ◎ シングルルームご利用お1人様代金： 当会会員 460,000円 / 非会員 500,000円

\*視察先は先方の都合により中止になる場合があります。

\*大型見本市のためホテルが混んでいます。基本的にツインルームのご利用となります。

シングルルームに限りがありますのでお申込時にシングルルームの確約はできません。

先着順で令和2年3月1日以降調整の上ご連絡します。(女性・会員優先)

\*ビジネスクラスはお早めにお問い合わせ下さい。(別途差額が必要です)

\*関空発着・中部発着便をご希望の場合は別途手配致しますのでご相談下さい。

**利用航空会社：** フィンランド航空利用(予定)

**利用ホテル：** ケルン (Dorint Hotel am Heumarkt Köln 5星) 二人部屋利用

旅行代金に含まれるもの	旅行代金に含まれないもの
①航空運賃 (エコノミークラス料金) ②ホテル代金 (2名1室利用) ③食事代 朝食4回、夕食2回、機内食、懇親会1回 ④添乗員費用 ⑤交通費 (現地での空港送迎、視察時のバス料金) ⑥5/13 Schumacher社視察費 ⑦5/13 視察時の通訳	①空港税、燃油特別付加運賃 (令和1年10月現在約49,000円)、国際観光旅客税(1,000円) ②任意の海外旅行保険 ③超過手荷物料金 (航空会社で定めた重量・容積・個数を超えるもの) ④個人的性質の交通費、電話代、クリーニング代、飲食代) ⑤その他 (左記の「旅行代金に含まれるもの」以外) ⑥interpack 2020入場券 ⑦5/13 interpack 2020 視察時の交通費

**定員：** 50名 \* 最少催行人員 (40名) に達しない場合は追加料金が必要になる場合があります。  
(お申込みは先着順とさせていただきます)

**募集締切日：** 令和2年2月28日 (金) \* 締切日以前でも定員になり次第締め切ります。

**企画：** 一般社団法人 日本包装機械工業会

**申し込み方法：** 旅行申込書にご記入の上 F A X 又は郵送にて上記の旅行企画・実施社 (旅工房大阪支店) へお送り下さい。

同時に申込金 100,000円 (旅行代金に充当します) を下記口座へお振込み下さい。  
(シングルルームご希望の方は165,000円をお振込み下さい)

\* シングルルームが確保出来なかった場合は65,000円を残りの旅行代金に充当します。

振込先	
銀行名：	りそな銀行 池袋支店
口座名：	株式会社 旅工房 普通預金 No. 4496567

#### キャンセル条件

仮申し込み後正式申込書とキャンセル条件、約款をお送りします。よくお読みになってお申込みください。

- interpack入場券 ネットから各自お申し込み下さい。ただし窓口でも簡単に購入出来るとメッセから連絡をもらっています。  
<https://www.interpack.com/> の For Visitors のTicketから購入出来ます。
- ツアーに関する紹介ホームページ <http://www006.upp.so-net.ne.jp/tour>

**旅行企画・実施：** 〒542-0076 大阪市中央区難波5-1-60 なんばスカイオ14階  
(株) 旅工房 大阪支店 ICセクション

TEL：06-7639-6573 / FAX：06-7639-6591  
観光庁長官登録旅行業第1683号 総合旅行業務取扱管理者 藤嶋知弘

# 第77次 interpack2020視察団

## 『interpack 2020とヨーロッパ製薬企業視察ツアー』



企画 一般社団法人 日本包装機械工業会  
 協賛 一般社団法人 製剤機械技術学会  
 公益社団法人 化学工学会関西支部

interpack 2020(Processes and Packaging leading Trade Fair)が5月7日から13日までドイツ・デュッセルドルフ見本市会場で開催されます。同展は世界最大の包装関連展示会で、世界から毎回17万人以上が会場を訪れます。食品関連、製薬、化粧品などを含む最新の包装機械および関連機器が多数展示されます。今回、日本包装機械工業会では、interpack 2020に併せてヨーロッパの医薬品製造企業を視察するツアーを企画しました。是非お誘い合わせの上ご参加下さい。



### ② 『interpack 2020とヨーロッパ製薬企業視察ツアー』 日程表 (6泊8日間) 最少催行人員： 15名

	月日	都市名	時刻	交通機関	備考	
1	5/10(日)	羽田発 デュッセルドルフ着	午前 午後	航空機 専用車	欧州主要都市経由 デュッセルドルフへ 到着後専用車にてケルンホテルへ 【ケルン泊】	機内食 昼：× 夕：○
2	5/11(月)	ケルン ↓↑ デュッセルドルフ	終日	専用車	interpack 2020視察 (デュッセルドルフ見本市会場) 【ケルン泊】	朝：○ 昼：－ 夕：○
3	5/12(火)	ケルン ↓↑ デュッセルドルフ	終日	専用車	interpack 2020視察 (デュッセルドルフ見本市会場) 【ケルン泊】	朝：○ 昼：－ 夕：×
4	5/13(水)	ケルン発 ベルリン着 ベルリン発 リヨン着	午前 午前 午後 夜	航空機 航空機	Takeda Pharmaceutical Company 視察 【リヨン泊】	朝：○ 昼：－ 夕：×
5	5/14(木)	リヨン発 ダブリン着	午後 夜	航空機	SkyePharma社 視察 【ダブリン泊】	朝：○ 昼：－ 夕：×
6	5/15(金)	ダブリン		専用車	Wasdell社 視察 【ダブリン泊】	朝：○ 昼：－ 夕：○
7	5/16(土)	ダブリン発	午前	航空機	欧州主要都市経由 帰国の途へ 【機内泊】	朝：○ 機内食
8	5/17(日)	羽田着	朝		着後解散	

\* 交通機関、時間等は諸事情により変更になる場合がございますので、予めご了承下さい。

\* 視察先は先方の都合 (FDA査察など) で中止になる場合があります。

#### 旅行代金

◎ 2名1室利用お1人様代金： 当会会員 545,000円 / 非会員 575,000円

◎ シングルルームご利用お1人様代金： 当会会員 605,000円 / 非会員 635,000円

\* ビジネスクラスはお早めにお問い合わせ下さい。(別途差額が必要です)

\* 大型見本市のためケルンのホテルが混んでいます。基本的にツインルームのご利用となります。

シングルルームに限りがありますのでお申込時にシングルルームの確約はできません。

先着順で令和2年3月1日以降調整の上ご連絡します。(女性・会員優先)

**利用航空会社：** ルフトハンザ航空 ユーロウインズ航空 利用予定

**利用ホテル：** ケルン (Dorint Hotel am Heumarkt Köln 5星) リヨン (B&B Hotel LYON Centre Part-dieu Gambetta 3星)

ダブリン (The Ripley Court Hotel 3星 / Maldron Hotel Dublin Airport 4星) 2人部屋利用予定

旅行代金に含まれるもの	旅行代金に含まれないもの
①航空運賃 (エコノミークラス料金) ②ホテル代金 (2名1室利用) ③食事代 朝食6回、夕食2回、機内食、懇親会費1回 ④添乗員費用 ⑤視察先通訳 (同行します) デュッセルドルフ見本市会場へは同行致しません。 ⑥交通費 (現地での空港送迎、視察時のバス料金)	①空港税、燃油特別付加運賃 (令和1年10月現在約58,000円) 国際観光旅客税(1,000円) ②任意の海外旅行保険 ③超過手荷物料金 (航空会社で定めた重量・容積・個数を超えるもの) ④個人的性質の交通費、電話代、クリーニング代、飲食代 ⑤その他 (左記の「旅行代金に含まれるもの」以外) ⑥interpack 2020入場券

**定員：** 17名 \* 最少催行人員15名に達しない場合は追加料金が必要になる場合があります。  
(お申込みは先着順とさせていただきます。会員優先ですが非会員も受け付けます)

**募集締切日** 令和2年2月28日(金) 厳守 \* 締切日前でも定員になり次第締め切ります。

**企画：** 一般社団法人 日本包装機械工業会

**協賛：** 一般社団法人 製剤機械技術学会 公益社団法人 化学工学会関西支部

**問い合わせ先** (視察先に関する件はこちらにお問い合わせ下さい)

ツアープランナー 日置 (へき) までメールでお問い合わせ下さい。  
heki@js6.so-net.ne.jp \* ツアープランナーは企業視察に同行致します。

**申し込み方法：** 旅行申込書にご記入の上 F A X 又は郵送にて上記の旅行企画・実施社 (旅工房大阪支店) へお送り下さい。  
同封の申込金100,000円 (旅行代金に充当します) 下記口座にお振込下さい。  
(シングルルームご希望の方は160,000円をお振込下さい)  
\* シングルルームが確保出来なかった場合は60,000円を残りの旅行代金に充当します。

振込先	
銀行名：	りそな銀行 池袋支店
口座名：	株式会社 旅工房 普通預金 No. 4496567

#### キャンセル条件

仮申し込み後正式申込書とキャンセル条件、約款をお送りします。よくお読みになってお申込みください。

- interpack入場券 ネットから各自お申し込み下さい。ただし窓口でも簡単に購入出来るとメッセから連絡をもらっています。  
<https://www.interpack.com/> の For Visitors のTicketから購入出来ます。
- ツアーに関する紹介ホームページ <http://www006.upp.so-net.ne.jp/tour>

**旅行企画・実施：** 〒542-0076 大阪市中央区難波5-1-60 なんばスカイオ14階  
(株)旅工房大阪支店 ICセクション  
TEL: 06-7639-6573 / FAX: 06-7639-6591  
観光庁長官登録旅行業第1683号 総合旅行業務取扱管理者 藤嶋知弘

ご希望コースにご記入の上お申し込みください。

(先着順で定員に達し次第締め切りさせていただきます。)

interpack2020旅行仮申込書 (短期コース)

氏名		申込日	年	月	日
勤務先名	<input type="checkbox"/> 会員 <input type="checkbox"/> 非会員				
所属先					
勤務先住所	〒				
連絡先	TEL ( ) Eメール @ アンダーバー等は判りやすくご記入下さいますようお願い致します。				
ご希望など	出発地など <input type="checkbox"/> 成田 <input type="checkbox"/> 中部 <input type="checkbox"/> 関西				

interpack2020とヨーロッパ製薬企業視察旅行仮申込書 (製薬コース)

氏名		申込日	年	月	日
勤務先名	<input type="checkbox"/> 会員 <input type="checkbox"/> 協賛 <input type="checkbox"/> 非会員				
所属先					
勤務先住所	〒				
連絡先	TEL : ( ) FAX : ( ) Eメール @ アンダーバー等は判りやすくご記入下さいますようお願い致します。				
ご希望など					

(FAXまたはEメールでお送り下さい)

fujishima@tnsic.com FAX:06-7639-6591 (株)旅工房 I Cセクション 担当 藤嶋